

ARREV15--03/03/98

## EXPORT REQUIREMENTS FOR ARGENTINA

### ELIGIBLE/INELIGIBLE PRODUCTS

#### A. Eligible

1. Meat Products
  - a. Beef and beef products
  - b. Further processed pork products
2. Poultry products
3. Pork pancreas glands for pharmaceutical use
4. Beef pancreas glands for pharmaceutical use
5. Hog casings

#### B. Ineligible

1. At this time, fresh/frozen pork is ineligible for export to Argentina because FSIS is unable to certify the required disease statements for pork. Please contact FSIS Technical Service Center at (402) 221-7400 for additional information relating to the status of exporting pork to Argentina.
2. Argentina prohibits the importation of fresh, chilled or frozen lamb and lamb offals from the U.S. due to scrapie disease.

### LABELING REQUIREMENTS

The National Service of Animal Health (SENASA) requires a Spanish translation of the U.S.D.A. labels for further processed meat and poultry products. These Spanish labels are to be in place on each box and unit upon entry into Argentina. Exporters are advised to contact their importer for assistance.

### DOCUMENTATION REQUIREMENTS

#### A. Certification Requirements

1. Obtain FSIS Form 9060-5--Export Certificate of Wholesomeness.
2. A Spanish translation of the export certificate and any additional certification statements must be provided at the point of entry.

#### B. Additional Certification Statements--Beef

The following statements must be made on a USDA/FSIS letterhead certificate:

*1. "The U.S. is free of the following diseases: Rinderpest, Foot-and-Mouth Disease, Rift Valley Fever, and BSE." ("En los Estados Unidos de América, no existen las siguientes enfermedades: peste bovina, fiebre aftosa, fiebre del Valle Rift ni encefalopatía espongiforme bovina (BSE)").\**

*2. "On the farm of Origin, and for a radius of 50 kilometers, there has been, during the*

*120 days prior to slaughter, no official confirmation of bacterial anthrax." (En la granja de origen y en un radio de 50 kilómetros, no ha ocurrido en los 120 días previos a la matanza, ninguna confirmación oficial de la existencia de ántrax bacteriano").\**

*3. "The animals did not exhibit, either prior to slaughter or in the postmortem examination, any symptoms of infectious or parasitic diseases." ("Los animales no mostraron, antes de la matanza ni en el examen postmortem, síntoma alguno de enfermedades infecciosas ni parasíticas").\**

*4. "The product is fit for human consumption and complies with all USDA requirements." ("El producto es adecuado para consumo humano y cumple con los requisitos establecidos por el Ministerio de agricultura de los Estados Unidos (USDA)").\**

*5. "The product was not irradiated.." ("El producto no ha sido irradiado.").\**

*6. "Based on the results of a national random sampling program, it can be assumed that the product contains neither harmful residues of substances with a hormonal effect, which do not normally occur in meat, nor harmful residues of chemotherapeutics or any other residues included in the program in concentrations which exceed the maximum residue limit as applied in the U.S." ("Con base en los resultados del programa nacional de muestreo aleatorio, puede suponerse que el producto no contiene residuos dañinos de sustancias con un efecto hormonal, que normalmente no ocurran en la carne, ni residuos dañinos de quimioterapéuticos ni ningún otro tipo de residuos incluidos en dicho programa en concentraciones tales que excedan el límite máximo de residuos permisible en los Estados Unidos").\**

### C. Additional Certification Statements--Poultry

1. The following information must be stated in Spanish on FSIS Form 9060-5. The Spanish statements are to be typed in the "remarks" blocks of FSIS Form 9060-5. If more space is needed, use a continuation sheet in accordance with FSIS Directive 9000.1.

- a. Official establishment number (Numero oficial del establecimiento);
- b. Name and address of plant (denominacion y domicilio del establecimiento);
- c. Product of USA (Producto de los Estados Unidos de America);

*"I certify that the poultry and poultry products specified above came from birds that were officially given an ante-mortem and post-mortem inspection and passed in accordance with applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption. (Certifico que la volateria y los productos de volateria especificados supra provinieron de aves que fueron sometidas oficialmente a una inspeccion antemortem y postmortem y aprobadas de conformidad con las leyes y reglamentos aplicable del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, siendo sanos y aptos para el consumo humano); By order of the Secretary of Agriculture (Por resolucion del Secretario de Agricultura); and date (Fecha).*

2. The following statements must be provided on a USDA/FSIS letterhead certificate:

*"The USA is free of Avian Influenza and has been declared free by the OIE."\**

*"The meat or offals come from birds originating from areas where no cases of Newcastle Disease were recorded during six months prior to slaughter."\**

*"The product was not irradiated."\**

*"Based on a national residue program, the products do not contain harmful levels of residues. The United States Food and Drug administration (FDA) prohibits the use of hormones in poultry feeds pursuant to section 512 of the Federal Food, Drug and Cosmetic Act (21 U.S.C. 360) (a) (1)."*\*

For dehydrated chicken, the following statements apply:

*"The birds were slaughtered in USDA- approved establishments. Ante- and post-mortem examinations did not show signs of infectious or parasitic disease."\**

*"The product was heated to a temperature sufficient to destroy pathogens."\**

*"The product is fit for human consumption and complies with all USDA requirements."\**

*"The product was not irradiated."\**

*"Based on a national residue program, the products do not contain harmful levels of residues. The United States Food and Drug administration (FDA) prohibits the use of hormones in poultry feeds pursuant to section 512 of the Federal Food, Drug and Cosmetic Act (21 U.S.C. 360) (a) (1)."*\*

#### D. Products Intended for Pharmaceutical Use

##### 1. Edible Beef/Pork Pancreas Glands

a. Obtain FSIS form 9060-5.

b. The shipping containers must be marked "To Be Used for Pharmaceutical Purposes."

##### 2. Inedible Beef/Pork Pancreas Gland

a. Obtain FSIS form 9060-9 (MP form 415-3). Indicate that the product is intended for pharmaceutical use only.

b. Obtain a USDA/FSIS letterhead certificate with the corresponding export certificate number, signed by the same veterinary officer, with the following statement:

(1) *"That the product is derived from animals slaughtered in officially approved and inspected establishments; (Que el producto proviene de animales faenados en establecimientos habilitados y controlados oficialmente)"*

(2) *"That the slaughtered animals come from areas where diseases with epizootic characteristics were not recorded, and that, at the ante-mortem examination and during the slaughter day, they did not show any evidence of clinical symptoms of diseases which might affect the porcine/bovine species. (Que los animales faenados provienen de zonas donde no se registraron enfermedades con características epizooticas como también que no presentaron en el examen ante mortem y el día del sacrificio, bajo*

*control oficial, síntomas clínicos de noxas que afecten a la especie porcina/bovina.)"*

c. The shipping containers must be marked "*To Be Used for Pharmaceutical Purposes.*"

### 3. Poultry Trachea and Breastbone Cartilage

a. Obtain FSIS Form 9060-5, if edible. Obtain FSIS Form 9060-9, if inedible.

b. Obtain a USDA/FSIS letterhead certificate identifying the corresponding export certificate number, signed by the same FSIS veterinary officer with the following statements:

(1) "*That the product is derived from birds slaughtered in officially approved and inspected establishments; (Que el producto proviene de aves faenados en establecimientos habilitados y controlados oficialmente)*"

(2) "*That the slaughtered birds come from areas where diseases with epizootic characteristics were not recorded, and that at the ante-mortem examination and during the slaughter day, they did not show any evidence of clinical symptoms of diseases which might affect the avian species. (Que los aves faenados provienen de zonas donde no se registraron enfermedades con características epizooticas como también que no presentaron en el examen ante mortem y el día del sacrificio, bajo control oficial, síntomas clínicos de noxas que afecten a la especie aviar.)"*

c. The shipping containers must be marked "*To Be Used for Pharmaceutical Purposes.*"

## E. Casings

1. Obtain FSIS form 9060-7--Animal Casings Export Certificate for Countries Requiring Ante-mortem and Post-mortem Inspection, and Fit for Human Food Statements.

2. The following statement is to be typed in the "Remarks" section of FSIS form 9060-7:

*"The slaughtered animals did not have any signs or symptoms of contagious disease."*

## OTHER REQUIREMENTS

### A. Further Processed Products

1. An import permit is required by SENASA.

2. The following information must be provided in Spanish to the Government of Argentina through the importer in order for an import permit to be issued: Formulation and ingredients (including percentage of all ingredients); chemical composition; processing procedures; thermal (or cooking) process; description of packaging system (identify the materials used) and copies of the Spanish labels.

B. Raw, Unprocessed Products - Though an import permit is required for raw, unprocessed products, the requirement for submitting processing and packaging procedures does not apply. Contact FSIS Technical Service Center at (402) 221-7400 if complications arise.

## PLANTS ELIGIBLE TO EXPORT

### A. Poultry.

1. Exports of poultry intended for further processing in Argentina must originate from approved establishments. At this time, the Government of Argentina is not approving new establishments. For additional information regarding the current status, contact ECD for assistance.
2. Exports of poultry prepared for direct public sale (retail) are eligible from any U.S. federally inspected facility.
3. Poultry intended for pharmaceutical use can originate from any U.S. federally inspected facility.
4. The Argentina List for Approved Poultry Establishments is available through the Export Requirement Library.. A printed copy can be obtained from ECD.

B. Beef. Export of beef products are eligible from any U.S. federally inspected facility.

C. Pork. Exports of pork products prepared for direct public sale (retail) are eligible from any U.S. federally inspected facility.

ARREV15--03/03/98